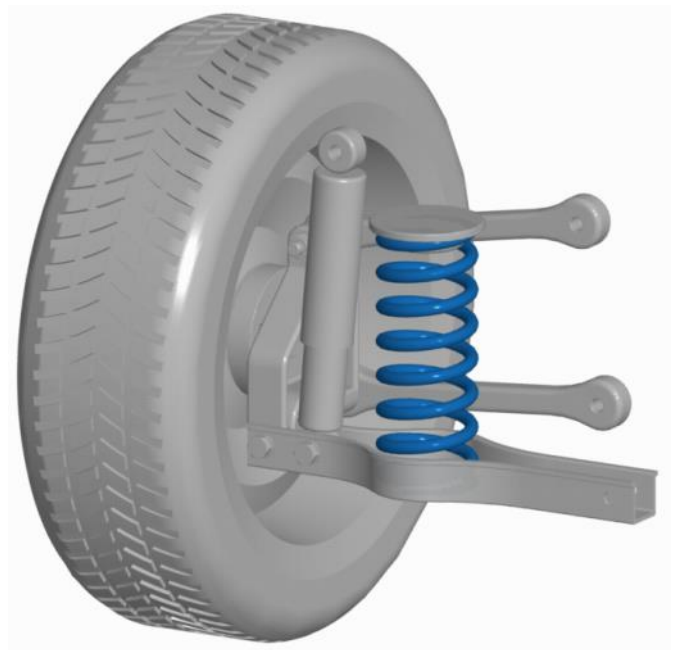


HV-234168

Ssangyong Rodius / Rexton

**MAX COMFORT.
MAX CONTROL.
MAX SAFETY.**



NL Montage handleiding
EN Fitting instructions
DE Einbau Anleitung
FR Guide d'installation



**Suspension
Systems**



Notice

NL

1. Monteer originele delen van de auto volgens voorschriften in het werkplaats-handboek.
2. Controleer na de montage of de MAD veer voldoende voorspanning heeft.
3. Bescherm metalen delen met een corrosie-werende coating.
4. Stel de koplamphoogte en indien aanwezig het camera en / of radarsysteem op-nieuw af.
5. Bij een multi-link wielophanging is het raadzaam opnieuw uit te lijnen.
6. Op de volgende pagina vindt u de QR codes en URL's om de betreffende documen-ten van deze set te downloaden

EN

1. Mount original parts of the car as specified in the workshop manual.
2. After mounting, check that the MAD spring has enough pre-tension.
3. Protect metal parts with an anticorrosive coating.
4. Readjust the headlights, and the camera and/or radar system if present.
5. With multi-link suspension, we recommend realigning.
6. On the following page you will find the QR codes and URLs to download the relevant documents of this set

DE

1. Montieren Sie Originalteile des Autos gemäß den Anweisungen im Werkstatt-handbuch.
2. Überprüfen Sie nach der Montage, ob die MAD-Feder ausreichend Vorspannung hat.
3. Schützen Sie Metallteile mit einer korrosionsbeständigen Beschichtung.
4. Stellen Sie die Scheinwerferhöhe und, falls vorhanden, die Kamera und/oder das Radarsystem erneut ein.
5. Bei einer Mehrlenker-Radaufhängung empfiehlt es sich, diese erneut auszurichten.
6. Auf der folgenden Seite finden Sie die QR-Codes und URLs zum Herunterladen der relevanten Dokumente dieses Sets

FR

1. Installez les pièces d'origine du véhicule comme indiqué dans le manuel d'atelier.
2. Après l'installation, vérifiez que le ressort MAD est suffisamment précontraint.
3. Protégez les pièces métalliques avec un revêtement résistant à la corrosion.
4. Réglez à nouveau la hauteur des phares et le système de caméra et/ou de radar, le cas échéant.
5. Dans le cas d'une suspension multibras, il est conseillé de refaire la géométrie.
6. Sur la page suivante, vous trouverez les codes QR et les URL permettant de télé-charger les documents pertinents de cette série.



Notice



<https://mad-automotive.com/documents/VH2320416.pdf>



<https://mad-automotive.com/documents/TU-025190.pdf>



<https://mad-automotive.com/documents/9901.pdf>

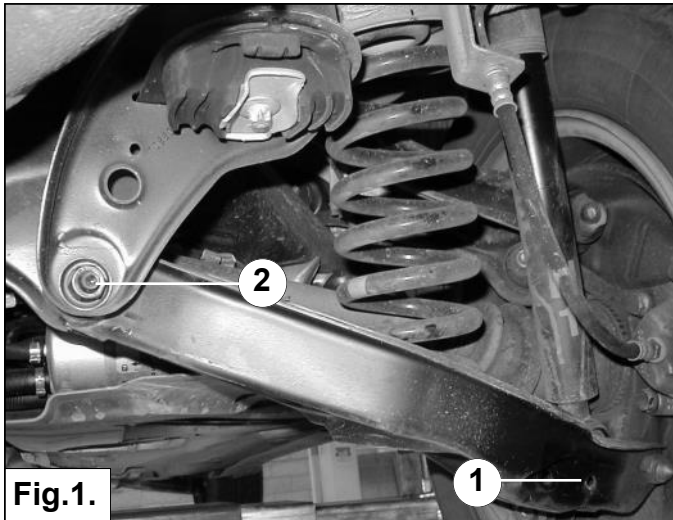


Fig.1.

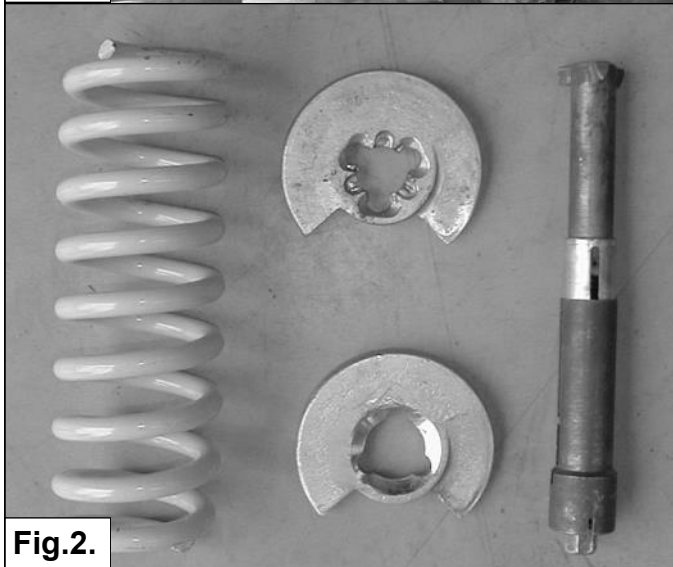


Fig.2.

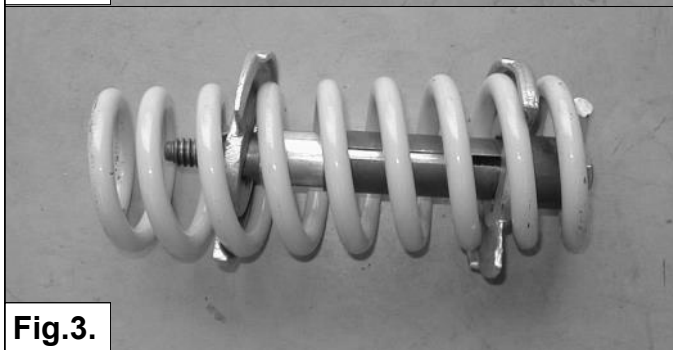


Fig.3.

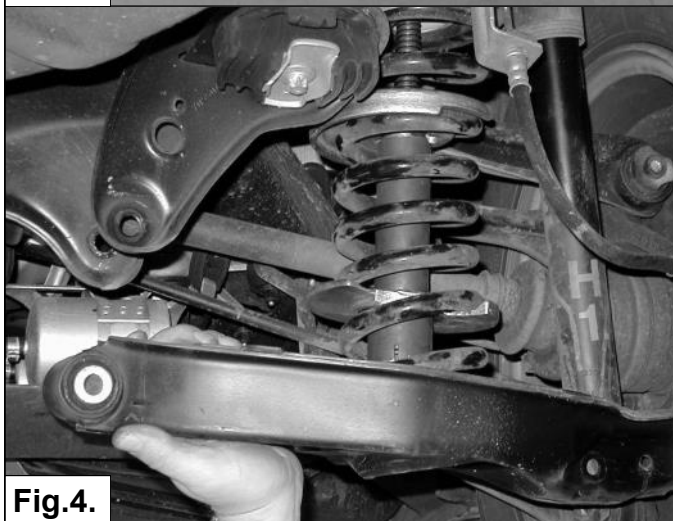


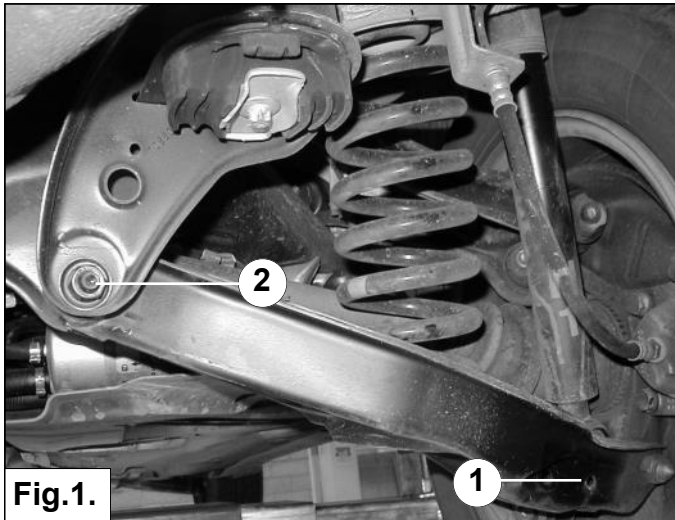
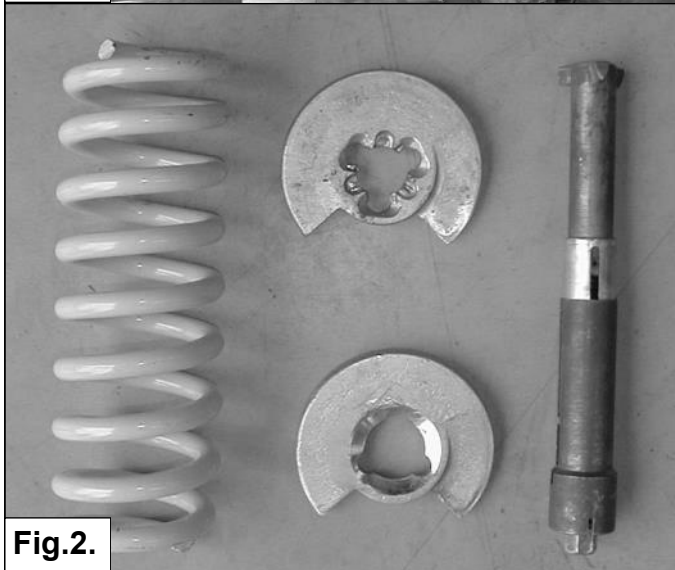
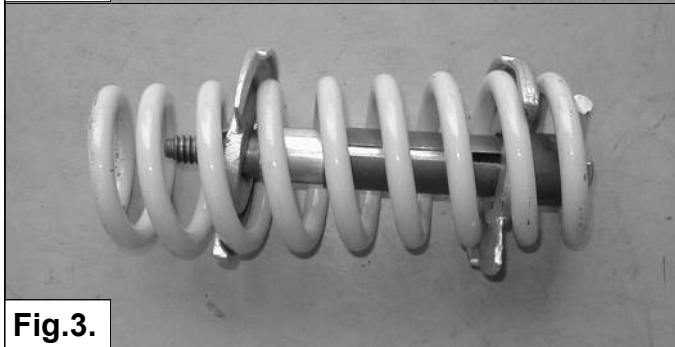
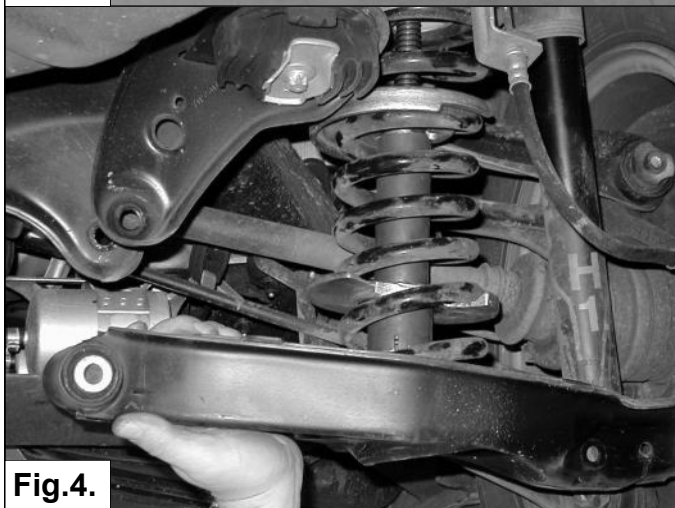
Fig.4.

NL

1. Verwijder de onderste schokdemperbout 1. Zie fig.1.
2. Hef de auto uit de veren tot de wielen vrij zijn van de grond.
3. Plaats de speciale veerspanners op de veer. Zorg er voor dat de schotels van de veerspanners zo ver mogelijk uit elkaar staan en dat de klem goed in de bovenste schotel haakt. Zie fig.2 en 3.
4. Draai de veerspanner aan.
5. Verwijder de hoofdveer. Indien nodig demonteer de bevestigingsbout 2 van de draagarm (zie fig 1 en 4.) om voldoende ruimte te krijgen om de veer te verwijderen. Let op de draagarm kan nog onder lichte veerspanning staan.
6. Zet de originele rubberen veerschotel over op de M.A.D.veer.
7. Monteer de M.A.D. hoofdveer met de veerspanners. Let er op dat de veer juist in zijn slot in de onderste veerschotel valt.
8. Monteer eventueel de bevestigingsbout voor de draagarm.
9. Plaats de auto weer op zijn wielen.
10. Monteer de schokdemperbout.

EN

1. Remove the lower shock absorber bolt 1. See fig.1.
2. Jack up the car till the wheels are off the ground.
3. Place the special spring compressor on the spring. Take care that the seats of the spring compressor are as far as possible to the end of the spring and that the spring compressor fits right in the upper seat. See fig.2 and 3.
4. Compress the spring.
5. Remove the mainspring. If necessary dismount the fastening 2 of the suspension arm (see fig. 1 and 4) to get space enough to remove the spring. Take care the suspension arm could be under a little tension of the spring.
6. Place the original rubber spring seat on the M.A.D. spring.
7. Mount the M.A.D. mainspring with the spring compressor. Take care that the spring end fits right in the lower spring seat.
8. Mount the fastening of the suspension arm.
9. Put the car back on his wheels.
10. Fit the lower shock absorber bolt.


Fig.1.

Fig.2.

Fig.3.

Fig.4.
DE

1. Demontieren Sie den untere Stoßdämpferbolzen 1. Siehe fig.1
2. Heben Sie das Fahrzeug an bis die Räder frei von dem Boden sind.
3. Bringen Sie den spezielle Federspanner an auf die Hauptfeder. Achten Sie darauf dass die Tellers des Federspanners so weit wie möglich aus einander stehen und dass den Federspanner richtig in dem obere Teller geht.
4. Drehen Sie den Federspanner so weit wie möglich an.
5. Demontieren Sie die Hauptfeder. Wann es benötigt ist demontieren Sie die Befestigungsbolzen 2 des Tragarms. Achten Sie darauf dass der Tragarm unter leichte Federspannung stehen kann.
6. Montieren Sie den originalen gummie Federteller auf die M.A.D. Feder.
7. Montieren Sie MAD Niveaufeder mit den Feder-spanner. Achten Sie darauf dass die Feder richtig in das Schloss des untere Federtellers zentriert.
8. Montieren Sie wann nötig die untere den Befestigungsbolzen des Tragarms.
9. Lassen Sie das Fahrzeug herunter.
10. Montieren Sie die untere Stoßdämpferbolzen.

FR

1. Enlevez le boulon inférieur de l'amortisseur 1. Voir fig. 1.
2. Soulevez le véhicule jusqu'à ce que les roues ne touchent plus le sol.
3. Placez les compresse-ressorts Mercedes sur le ressort Assurez-vous que les coupelles des compresse-ressorts soient le plus possible éloignées les unes des autres et que la griffe accroche correctement la coupelle supérieure. Voir fig. 2 et 3.
4. Tournez le compresse-ressort.
5. Enlevez le ressort principal. En cas de besoin, démontez l'écrou de fixation 2 du bras de suspension (voir fig. 1 et 4) pour avoir suffisamment de marge de manœuvre pour enlever le ressort. Attention: le bras de suspension peut encore être sous tension.
6. Placez la coupelle en caoutchouc d'origine sur le ressort MAD.
7. Montez le ressort principal MAD avec les compresse-ressorts. Veillez à ce que le ressort se loge correctement dans l'évidement de la coupelle inférieure.
8. Montez éventuellement le boulon de fixation du bras de suspension.
9. Remplacez le véhicule sur ses roues.
10. Montez l'écrou de l'amortisseur.



Fig.1.



Fig.2.



Fig.3.



Fig.4.

NL

1. Hef de auto uit de veren en verwijder de achterwielen.
2. Ondersteun de draagarm en verwijder de draagarmbout aan de wielzijde.
3. Demonteer de onderste schokdemper bevestiging .
4. Laat de draagarm voorzichtig zakken en verwijder de hoofdveer.
5. Zet het bovenste veerrubber over op de MAD vervangende hoofdveer.
6. Plaats de MAD vervangende hoofdveer onder de auto. **Let op** dat het onderste windinguiteinde van de hoofdveer goed in het veerslot valt.
7. Ondersteun de draagarm en monteer de bout aan de wielzijde.
8. Monteer de schokdemperbout en plaats de auto op de wielen.

EN

1. Jack up the car and remove the rear wheels.
2. Support the wheel arm and remove the wheel arm bolt at the wheel side.
3. Dismount the lower shock absorber fastening.
4. Carefully lower the wheel arm and remove the main spring.
5. Put the top spring rubbers on to the MAD spring.
6. Fit the MAD spring. **Take care** that the lower windings end centres right into spring end the lower spring seat.
7. Support the wheel arm and fit the wheel arm bolt at the wheel side.
8. Fit the shock absorber and put the car on the wheels.



Fig.1.



Fig.2.



Fig.3.



Fig.4.

DE

1. Heben sie das Fahrzeug an und entfernen Sie die Hinterrädern.
2. Unterstützen Sie den Tragarm und entfernen Sie den Tragarmbolzen an die Rad-seite.
3. Demontieren Sie die untere Stoßdämpferbefestigung.
4. Lassen Sie den Tragarm Vorsicht herunter und entfernen Sie die Hauptfeder.
5. Stellen Sie die originale Federgummis zu der MAD Ersatzfeder.
6. Stellen Sie die MAD Ersatzfeder. **Achten Sie** darauf dass der Gummi Punkt des untere Federtellers richtig in das Loch des Tragarms zentriert.
7. Unterstützen Sie der Tragarm und montieren Sie den Bolzen an der Rad-seite.
8. Montieren Sie der Stoßdämpfer und lassen Sie das Fahrzeug ab.

FR

1. Soulevez le véhicule hors des ressorts et démontez les roues arrière.
2. Soutenez le bras de suspension et enlevez le boulon du bras de suspension côté roue.
3. Démontez la fixation de l'amortisseur.
4. Faites soigneusement descendre le bras de suspension et enlevez le ressort principal.
5. Placez les caoutchoucs d'origine sur le ressort de substitution MAD.
7. Placez le ressort principal de substitution MAD. Assurez-vous que la pointe en caoutchouc faisant saillie sur le caoutchouc inférieur est correctement centrée dans l'orifice du bras de suspension. Soutenez le bras de suspension et montez le boulon côté roue.
8. Montez le boulon de l'amortisseur et remettez la voiture sur ses roues.

MAD

Wiltonstraat 53
3905 KW Veenendaal
The Netherlands

T +31 (0) 318 586 100

mad-automotive.com



**Suspension
Systems**